Œuvre : Contes amoureux

Auteurs: Flore, Jeanne

Présentation générale de l'œuvre



Titre usuel*Comptes amoureux*Données data.bnf sur l'œuvre<u>Contes amoureux</u>
Présentation générale de l'œuvre

Les Comptes amoureux par Madame Jeanne Flore, touchant la punition que faict Venus de ceulx qui contemnent & mesprisent le vray Amour sont un recueil qui soulève des problèmes aussi bien d'attribution (derrière le nom de Jeanne Flore se cache une pluralité d'auteurs non déterminés avec certitude) que de datation. La première édition, que les études de W. Kemp (2004) et de K. Yoshihiro (2004) ont permis de dater vers 1542, paraît sans lieu ni date et l'identification de l'imprimeur (Denis de Harsy, actif à Lyon) n'est possible qu'en raison de la marque typographique sur la page de titre.

La structure du recueil s'inscrit dans le sillage du *Décaméron* : les sept contes qui le composent sont enchâssés dans un récit-cadre animé par des personnages uniquement féminins. Leur composition est fondée sur la pratique du réemploi et de la réécriture, ce qui fait ressortir une épaisseur intertextuelle importante. Le tissu textuel des *Comptes* se construit sur l'agencement d'emprunts, citations, traductions, remaniements de sources littéraires italiennes, latines et françaises qui se greffent sur la trame narrative autour de noyaux thématiques dont chaque conte est présenté (non sans ambiguïté) comme un cas d'application exemplaire: la « religion d'amour », la condamnation de l'« impareil mariage » et le motif de l'*amor omnia vincit*. Une visée didactique ambiguë qui défend la liberté amoureuse des femmes et leur droit au plaisir des sens tout en proclamant la toute-puissance d'Amour et la nécessité impérieuse de lui obéir caractérise ce recueil dont la morale hédoniste s'inscrit dans un univers où l'imaginaire païen rencontre le merveilleux médiéval.

L'histoire éditoriale complexe des *Comptes amoureux* montre leur dérivation d'un recueil de quatre contes (*La Pugnition de l'Amour contempné*) paru en 1540 chez

François Juste, à Lyon, et censé être « extrait » – comme l'atteste la page de titre – d'un recueil perdu, intitulé L'Amour fatal.

L'émergence d'une auctorialité plurielle et d'un vaste réseau de circulation de livres témoignant de l'assimilation des modèles littéraires ainsi que les échos de la Querelle des femmes inscrivent profondément ce recueil dans le débat culturel et dans les pratiques d'écriture et de lecture du milieu littéraire lyonnais de l'époque.

Date de la première publications.d. [1542c]

Informations générales

Données data.bnf sur l'auteur.riceFlore, Jeanne

Informations bibliographiques

Édition(s) critique(s)

- Contes amoureux par Mme Jeanne Flore. Texte établi d'apres l'édition originale (Lyon, 1537 env.), avec introduction, notes, variantes et glossaire par le Centre lyonnais d'étude de l'humanisme (CLEH), sous la direction de Gabriel-André Pérouse, Paris-Lyon, Éditions du CNRS-Presses universitaires de Lyon, 1980.
- Les contes amoureux par Mme Jeanne Flore, texte établi et annoté par Régine Reynolds-Cornell, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2005.

Sélection bibliographiqueDESROSIERS-BONIN, Diane, VIENNOT, Éliane, REYNOLDS-CORNELL, Régine (dir.), *Actualité de Jeanne Flore*, Paris, H. Champion, 2004 (rééd. Classiques Garnier, 2022).

CAMPANINI, Magda, « <u>Effets de réfraction: la réécriture du modèle</u> <u>chevaleresquedans les Comptes amoureux de Jeanne Flore</u> », *Réforme, Humanisme, Renaissance*, n°75, 2012, p. 119-142.

CAMPANINI, Magda, L'immagine riflessa. La rifrazione dei modelli nei Comptes amoureux di Jeanne Flore, Venezia, Supernova, 2012.

CAPPELLO, Sergio, « Le corps dans les *Comptes amoureux* : Pyralius le jaloux », dans S. Vatteroni (dir.), *Studi offerti ad Alexandru Niculescu dagli amici e allievi di Udine*, Udine, Forum, 2001, p. 23-42 (également dans *Actualité de Jeanne Flore*).

CLÉMENT, Michèle et INCARDONA, Janine (dir.), Émergence littéraire des femmes à Lyon, 1520-1550, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2008 (4 articles consacrés aux Comptes amoureux).

KEMP, William, « Denys de Harsy et François Juste vers 1540: de la *Pugnition de l'Amour contempné* aux *Comptes amoureux* ? », dans *Actualité de Jeanne Flore*, op. cit., p. 269-291.

REYNOLDS-CORNELL, Régine, « <u>De la Pugnition aux Contes amoureux ou la transformation de Jeanne Flore</u> », Seizième siècle, n° 7, 2011, p. 159-170.

VIENNOT, Éliane, « <u>Les Comptes amoureux par Madame Jeanne Flore</u> (v. 1540) : <u>discours libérés, discours libertins, discours masculins</u>, dans Hélène Marquier et Noël Burch (dir.), *Émancipation sexuelle ou contrainte des corps?*, Paris, L'Harmattan, 2006, p. 89-109.

YOSHIHIRO, Kaji, « Recherche de la date de publication des Comptes amoureux portant la marque d'Icare, plus précisément la marque de Dédale, comme l'indique Rawles. Étude sur les Comptes amoureux », Bulletin de la société de langue et de littérature françaises de l'Université d'Osaka, Gallia, n° 43, 2004, p.1-7.

Relations entre les notices

Ce document *a pour matérialisation* : Édition : 1540 François Juste La punition de l'Amour contemné (accès au texte intégral)
Édition : [s.d.] Denis de Harsy Contes amoureux (étude des péritextes et d'un conte)

Afficher la visualisation des relations de la collection.

Précisions sur la notice

Promotion(s) d'étudiant.e.s concernée(s)Master Ca' Foscari Venezia - 2020-2021 Éclairages sur la démarchePour l'instant, on ne mentionne que la première édition de cette œuvre ainsi que le recueil qui en constitue le premier état (*La Pugnition de l'Amour contempné*), mais il existe d'autres éditions qui feront progressivement l'objet de notices à venir, au fur et à mesure de l'exploration avec les différents groupes d'étudiants de l'histoire éditoriale des *Contes amoureux* de Jeanne Flore, particulièrement complexe et qui a fait couler beaucoup d'encre. Questions d'auctorialitéEn matière d'auctorialité, le cas des *Contes amoureux* est intéressant car la figure de Jeanne Flore est sans aucun doute un pseudonyme, ce qui pose la question de l'attribution et de la signature de l'œuvre. Responsable de la noticeCampanini, Magda

Les sous-collections

2 sous-collections:

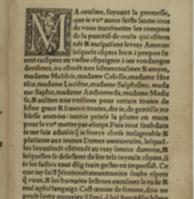
- Édition : 1540 François Juste La punition de l'Amour contemné (accès au texte intégral)
- Édition : [s.d.] Denis de Harsy Contes amoureux (étude des péritextes et d'un conte)

Les documents de la collection

11 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les 10 premiers documents de la collection :

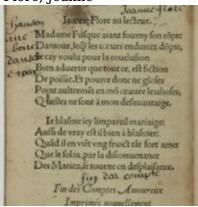


Péritexte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux À Madame Minerve



<u>Péritexte</u> : s.d. <u>Denis de Harsy Contes amoureux Huitain</u>

Flore, Jeanne



<u>Péritexte : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Jeanne Flore Douzain</u> Flore, Jeanne



Texte: s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 1

Flore, Jeanne



<u>Texte</u>: s.d. <u>Denis de Harsy Contes amoureux Conte</u> 2 Flore, Jeanne



<u>Texte</u>: s.d. <u>Denis de Harsy Contes amoureux Conte 3</u> Flore, Jeanne

mes fabriturines de plus fort les desions às poutfayuors Carder vous donc foingreusement dunes dames, doffenfei le vary Amoun, ne desputiez
les celebres dispositiones, K cardes ordonnées, lesquelles foots en temps opportune, K des réchauffar les issunes creatures en amoun. Car il appentife
feel suures creatures en amoun. Car il appentife
feel aux folles gorers de faines des venerables mistheres rigoussule resistence. R fi ne considerent (d
duste melabre) quelles intustent le Coel, R trop of
feesfent la benigne nature.

Fin du troystefine Compte

Amoureux.

Disconspée quatricime par Madame
Egune Minerues.

Texte: s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 4

Flore, Jeanne

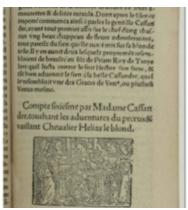
des batallies, & le fire de Delos ne peuvent elcheuer celle vertu fi puilfante & fataller 53 telle eft la sufiice d'A mour c'ome cettes elle eft, fim en coyet dame Cebille, deformais bien pouez ofter de deuant
vos yeuls ce voile qui vous empetiche de veoir la
peine qui vous eft pchaine, fis vous perévener en
vofte opinion mauluaile. Veayement il me peend
pitié de vous veoit entre tant de feaustes Dames,
qui font toy feule diffentir. Car ie me doubte que
moult loing nell la peine quen recepusez, & alors
affes de pleurs, & larmes comblée, & chargée vous
fouuiendra à tand de mes falutaires admonitions.

Fin du quatricsme compte

Amoureux.

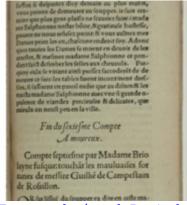
Compte cinquiesme par mas
dame Sapho.

<u>Texte: s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 5</u> Flore, Jeanne



Texte: s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 6

Flore, Jeanne



<u>Texte analysé : s.d. Denis de Harsy Contes amoureux Conte 7</u> Flore, Jeanne

Tous les documents : Consulter

Informations sur la notice

Contributeur(s)

- Campanini, Magda
- Réach-Ngô, Anne

EditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF); EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légalesFiche: Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF); EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citation de la page

Œuvre : Contes amoureux Notice rédigée par Réach-Ngô, Anne ; Campanini, Magda Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Consulté le 02/12/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/tragiques-inventions/collections/show/49

Collection créée par Anne Réach-Ngô Collection créée le 02/02/2021 Dernière

modification le 29/05/2023